

# JÁSZAPÁTI ÉS VIDÉKE.

Társadalmi és közgazdasági hetilap. — Megjelenik minden vasárnap.

## ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre . . . . . 8 kor.  
Fél évre . . . . . 4 "  
Negyed évre . . . . . 2 "

## Felelős szerkesztő:

ifj. Imrik József.

Egyes szám ára 20 fillér.

Nyilttér soronként 40 fill.  
Kéziratokat vissza nem adunk.

## Vidéki városok fejlődése.

Irta: Dósa Kálmán építészmérnök.

Erősen tusakodom magammal: megírom-e, a mit elmémben forgatok — és ha megírtam, közre bocsássam-e? Vidéki lapokban ugyanis kisebb-nagyobb időközökben sok ilyen vagy hasonló című hosszú, tartalmas cikk jelenik meg, de ezeket vagy el sem olvasták azok, a kiknek íróik szánták, vagy ha elolvasták is, fölényes mosolygással tértek fölöttük napirendre. Erről tanuskodik az a sajnos körülmény, hogy vidéki városaink kevés kivétellel ma is száználmas elmaradottságban silylődnék. — Pedig azt a sok céljavesztett cikket legtöbb esetben avatott kéz írta, egyesítve a tudást a szülőváros szeretetével. — Engem is efféle érzelmek ösztönöznek arra, hogy erre a tárgyra terelt gondolataimat közre adjam; — de vajjon nem kellett volna-e számot vetnem azzal a körülménnyel, hogy Jászapáti valószínűleg még nem érzik általánosan szükségét olyan intézményeknek, a melyeket én már szükségesekek tartok? Ennélfogva aligha

találok most eszmémhez hivatkozást, a mire egyébként sincsenek valami kecsesítő reményeim.

Jászapáti a jász-kun kerületek megszüntetése alkalmával a nagyközség közigazgatási szervezetét vette föl; külső megjelenésében pedig mind inkább egy nagy alföldi falu benyomását teszi, — elmaradván teljesen a városok versenyében, a mely egyébként Jászapáti környékén oly lassu, hogy abban egy kis rugaszkodással könnyen helyet szoríthat még magának.

Tévedés pedig azt hinni, hogy a nagyközségnek egyszersmind falunak kell lennie. A nagyközség csak egy igen helyes közigazgatási szervezet és Jászapáti ebben a keretben mint város maradhat és fejlődhetik. Nem szabad végzetlenül belenyugodni a faluvá való sülyedés gondolatába, mert ez a visszafejlődés szellemi és anyagi hanyatlást von maga után, — ebben pedig az embernek, a ki gondolkodó és természeténél fogva törekvő lény, nem lehet belenyugodnia.

A példa nem magyaráz és nem

bizonyít ugyan, de erősíti az igazságot, a melyet én hely szükében rendszeresen be nem bizonyíthatok: előtünk az országnak valamennyi virágzó városa a szellemi élet egy-egy csomópontja, a hol a jobb tehetségek szülőföldjük hasznára érvényesülhetnek, — jó egészségügyi viszonyok és a lakosság nagyobb kényelme mellett a pótlóadó nagy ugyan, de ezt könnyebben viseli el a város lakója, mint a falusi a kevesebbet.

A város fejlődése természetesen következménye a lakosság szellemi, anyagi és kényelmi igényei növekedésének. Ezeknek az igényeknek fokozatos kielégítésével fejlődik a város. Ebből látszólag az következne, hogy e tekintetben nincs szükség céltudatos, tervszerű városfejlesztésre, mert mikor a lakosság egyes növekedő igényeinek kielégítése általános égető szükségé válik, annak semmi többé útjába nem állhat. A tapasztalás azonban azt bizonyítja, hogy ez a természetes fejlődés nem helyes, mert az egyes igények nem egyszerre és nem egyenlő súlylyal jelentkeznek, kielégítésükben

## T Á R C S A.

### Vizsgálat.

Irta: Lengyel Géza.

A harmadik felsőben vizsgálat indult, jobban mondva nyomozás, mert a vizsgálat alatt egészen mást értenek az iskolában. Tehát nyomozás indult. Szerelmes levelet találtak Ilkánál. A levelet ő írta számtan óra alatt, míg a Kovácsics kisasszony misztikus példákat rajzolt a táblára. A kisasszony nagyon el volt merülve a számrengetegbe. Am egy gyors oldalpillantással meg tudta állapítani, hogy Dobó Sári, a tanácsosék leányán megint új bluz van, nehéz flancos selyem, amilyenhez ünnepeken sem jut egy szegény segédtanítónő és hogy Ilka két könyökét padra téve, a jobb arcát egészen a papírra fektetve, ir. Ilyen buzgón nem szokás jegyezni a hármasszabály rejtelmét. A következő pillanatban már keservesen sirt Ilka. A kisasszony pedig felháborodva olvasta a levelet.

Itt indult meg a vizsgálat. Komolyan, amilyen komolyan sehol, sem a törvénytör-

ken, de tán a mennyei bírák előtt sem intézik az emberi bűnöket, csakis az iskolában. Bizony Ilkán kívül a fél osztály belekerült a bajba. Az első nap hűségesen állották a vallást, a második nap azonban árulók jelentkeztek és kiderült: ki szokott gimnazistákra várni az uton, ki szerelmes az igazgató urba, ki küld leveleket soha nem látott, nem is létező személyeknek, csak azért, mert kell levelet írni, amikor a tizennegyedik év felé közeledik a lány és sok Jókai-regényt olvasott.

A vizsgálat során kompromittált fél osztály éktelenül sirt. A vizsgáló-bizottság megzavarodva állott előttük. Az osztályfőnök tanácstalanul nézett két hölgy kollegájára, a fiatal szép szökehadju Kovácsics kisasszonyra és a száraz, cvikkeres, fonnyadtarcu Fekete nagyságára. Az öreg özvegyasszony nevetni szeretett volna. Az osztály mélységes elkésredettséggel konstata, hogy a tanár ur meg a nagysága csupa engedékenység, de Kovácsics kisasszony szigorú és kérlelhetetlen. Kiküldötte a lányokat, aztán behitta őket egyenként. Előbb a tanukat, a kis árulókat. Jött egy ragyogó, karikaszemű leány, vékony és kicsi, de fürge, nyugtalan, egészséges. Ez még egészen gyerek, ez még bátran és nyitott szemmel beszél. Dobó Sáriról van szó.

— A Dobó Sári — mondja a kis lány — most egy hete a mértanból felelt. Hárman voltunk kint a táblánál, én álltam mögötte, utánam a Deutsch. A Dobó Sári nem tudta a derékszögű háromszöget. Pedig óra előtt tudott mindent, mert nagyon jól érti a mértant, csak éppen úgy akarta, hogy most ne tudja. Erre a Melcer tanár ur odajött és kivette a krétát a kezéből és segített neki. Én nevettem, mert tudtam, hogy a Sári tudja a háromszöget, csak tette magát, hogy nekem odasugahassa, hogy: Lökj meg.

— Mi az, hogy lökj meg? — kérdezte a Kovácsics kisasszony.

A kis lány nevetett:

— Hát azt sem tetszik tudni?

A három ember összenézett, értelmetlenül. A leány megmagyarázta:

— A Sári szerelmes a Melcer tanár urba. Vagy mondjuk, hogy egy más tanár urba. Akkor kimegyünk felelni, a tanár ur véletlenül közel jön és aki mellette van, az azt mondja: lökj meg. Mire a másik meglöki, a Sári pedig vagy egy másik lány, véletlenül hozzáér a tanár urhoz, akit szeret és ha nem néz arra, még meg is csókolhatja a ruháját.

A szaporabeszédű kislányt hamarosan kiküldték. Faragó nagysága nem tudta fékezni tovább magát. Nevetett hangosan, vidáman.

# Sirolin

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kerjen mindenkori „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

# „Roche”

Kapható orvosi rendelésre a gyógyszerárakban — Ára lvegenként 4.— korona.

az ember gyarlósága a köznek sok kárt okoz egyesek érdekében, de végeredményben ezeknek is kárára: a kényeszerű fejlődés mindig drága és mindig elégedetlenség jár a nyomában.

A tervszerű, céltudatos városfejlesztés kulcsa: eltalálni az alkalmas időpontot és a kellő mértéket a lakosság növekedő igényeinek kielégítésére. — Annyi hibát követtek már el a magyar városok a városfejlesztés terén, hogy a tapasztalás valóságos szabványt állíthatott volna föl követendő például, de soha sem okultak más kárán s a más régi hibájába újra meg újra beleestek.

Pedig a helyes városfejlesztés rendszere csupán abban áll, hogy a lakosság növekedő igényeit mindig valamivel előbb kell kielégíteni, mintsem általánosakká válnak és mindig nagyobb mértékben, mint a hogy éppen akkor a szükség kívánja.

Ha az igényeket a kellő időben, tehát égő szükségességüket megelőzőleg elégítjük ki, akkor az egymással azonos vagy rokon természetű szükségleteket egyöntetűen, tervszerűen valószínűsíthetjük meg, minden egyszerre a maga végleges helyére kerül, újért meglévőt rontani, újat kényszerűen a régihez alkalmazni nem kell; — egy dolog a tervezés, kevesebb vele a munka, kevesebb a költsége is. Nem áll elő az a félszeg, nehézkes helyzet sem, hogy régi részleges, sok esetben egyesek költségén készült műveket sem egymással összekapcsolva általánossá, egészszerűvé fejleszteni, sem az új, általános megoldásba beleilleszteni nem lehet; így aztán ezeket vagy mellőzni kell, vagy lerombolni, — de a legtöbb esetben ezek akadályozzák meg a tervszerű, égetően szükségessé vált általános megoldást, mert az anyagi hozzájárulásokat már teljesen kimerítették.

Sokszor, leginkább pénzügyi okokból lehetetlen egy-egy városfejlesztési művet egyszerre egész terjedelmében az előbb említett módon megvalósítani.

Az osztályfőnök, a dologban közvetlenül érdekelt Melczér tanár ur azt mondta:

— No de ilyet, sose hittem volna.

Kovacsics kisasszony vörös volt, azután elsápadt és felháborodva jegyezte meg:

— Ez borzasztó!

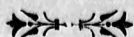
— Nem is olyan borzasztó — mondotta az öreg tanítóné. Ne legyen olyan kérlelhetetlen, drágám. Hiszen maga csaknem olyan fiatal még, mint ezek az apróságok. Vagy ha úgy akarja, ezeknek az apróságoknak a nagyjai. A Dobó Sári, meg a többiek, már-már éppen olyan viruló, erős, kész leányok, amilyen maga. Hát ne haragudjon rájuk.

Megfogta a leány kezét. Most vette észre, hogy a kis tanítónének egészen fehér az arca. Hogy összeszorítja a száját és felfelé húzódnak a vonásai.

— Gyertünk, hagyjuk abba az egész komédiát — szól hirtelen a Kovacsics kisasszony.

Felállottak. A Faragó nagysága megsimogatta a leány haját és a fülébe sugta:

— Megiököm, drágám?



Ebben az esetben legalább arra kell törekedni, hogy a mű terve egész terjedelmében készen legyen és minden részleges munkát az egésznek részeként létesüljön, hogy végre az újabbakkal összefüggő egészet képezhessen.

Hogy az igényeket nagyobb mértékben kell kielégíteni, mint azt az adott szükség kívánja, az olyan természetes, hogy azt bizonyítani sem kellene, ha különösen ebben az országban éppen ezen a téren nem látnánk annyi hibát. Városfejlesztési műveink nem csak a jelen, hanem évtizedek, sőt évszázadok számára készülnek, az idő folyamán pedig mi is, igényeink is egyre szaporodnak — és ezek közül a művek közül a legkevesebb fejleszthető egyszerű toldással.

Vidéki városainkban a legnagyobb hibákat ennek a követelménynek a mellőzése idézi elő. Budapesten majdnem minden közlekedési mű már elkészültekor szoros, kisebb városokban pedig csupa rövidlátó fősvénységből előre tudva szűkre szabott templomot, iskolát, piacot, utat, utcát, csatornát, vízvezetékot, vasuti állomást stb. csinálnak. Ennek a szűkmarkuságnak a következménye aztán a sok rossz toldás-foldás és előbb vagy utóbb, de kikerülhetetlenül: mindezeknek a tökéletlenségeknek háromszoros árukban való megfizetése.

Ha tehát a város kormányzata a város fejlesztésében a helyes rendszert nem követi, a fejlődés minden mozzanata kényszerűvé, a művek létesítésében pedig ötletszerűvé válik, a késedelmet drágán, a szűkmarkuságot pedig többszörösen fizeti meg az a lakosság, a mely ezenfölül még elégedetlen is marad. Siraalmas példáját nyújtja ennek az állapotnak a legtöbb magyar város, első sorban a közelben lévő Szolnok és különösen Jászberény, a hol a rossz kormányzat évtizedek óta még a természetes fejlődésnek is gátat vet, ennek következménye aztán a hanyatlás: a növekvő igények a város elmaradott képével éles ellentétben, kirívóan ütnek föl fejüket, az egyesek eladósodása nőttön-nő — és a pótdó még sem fog.

Ennek pedig az az oka, hogy a városi önkormányzatnak legtöbb tagja végtelenül maradi gondolkozású és abban a balhitben van, hogy akkor teljesíti legjobban városatyai hivatását, ha közcélokra lehető legkevesebbet szavaz meg. Az a polgármester vagy főbíró, a ki közséje évi zárszámadásának tárgyalásakor büszkén jelenti ki, hogy az elmúlt évben jelentékeny pénztári maradványt ért el és ezt majdnem mind a pótdó csökkentésére szándékozik fordítani, — meg az a képviselőtestület, amely ezt a kijelentést viharos helyesléssel fogadja, — nem is sejti, milyen kárt okoz ezzel a városnak, minden polgárának s így kiki önmagának is. Mert a míg azt a legutolsó pótdót a közönség minden nagyobb megerőltetés nélkül megtudja

fizetni, addig semmi esetre sem kell azt csökkenteni, ha vannak olyan közszükségnek fölismert igények, a melyek kielégítése kitélik az eddigi pótdóból. De ha nem telik is ki a régi pótdóból a szükségesnek látott városfejlesztési mű, akkor sem szabad újabb áldozattól visszarettenni, mert majdnem minden ilyen közlekedési mű hasznos befektetést képez s vagy közvetve, vagy közvetlenül, de előbb-utóbb minden esetre meghozza hasznos gyümölcsseit.

Nem lényegtelen az sem, hogy milyen sorrendben elégítjük ki városfejlesztő közintézményekkel a lakosság igényeit. Itt ismét nem lehet azt mondani, hogy járjunk el jelentkezésük önkéntelen sorrendjében, bár ez a legtermészetesebb. A város vezetőségének azonban valamennyire módjában áll az iskolák, egyletek, meg a társadalmi és közigazgatási szervek után a lakosság fejlődő igényeit abban a sorrendben nevelni és dédelgetni, a melyben azok kielégítésének egymásutánja a legelőnyösebb.

Nem szándékom kiterjeszkedni azokra a közintézményekre, a melyek a város lakosságának szellemi és anyagi jólétét közvetlenül mozditják elő: ilyenek egyrészt az iskolák, könyvtárak, egyletek stb. — másrészt a bankok, szövetkezetek, közraktárak stb. — A továbbiakban csak azokkal a leginkább műszaki természetű városfejlesztő intézményekkel akarok foglalkozni, a melyek a városban a közegészségügyet, köztisztaságot, a lakosság kényelmét és művészeti igényeit szolgálják, — s ezekkel természetesen közvetve az előbb említett szellemi és anyagi igényeket is.

Ezek abban a sorrendben, a melyet a tapasztalás szerint leghelyesebb a rendszeres városfejlesztésben követni: 1) a város utainak és tereinek szabályozása, 2) a városnak ivóvízzel való ellátása (vízvezeték), 3) a város csatornázása, 4) a gyalogjárók és a kocs utak kikövezése és 5) a város közvilágítása, kapcsolatosan a magánvilágítással. — Vannak ezeken kívül egyéb műszaki közintézmények is, melyek részben a fentebbiekkel kapcsolatosan, részben ezektől függetlenül és akár ezek közt, akár ezek után létesíthetők, de Jászapáti városát — legalább egyelőre — még alig érdekeltetik.

Ennek a sorrendnek a helyessége ki fog tűnni azokból az elmefuttatásokból, a melyeket éppen ebben a sorrendben óhajtok ennek a lapnak a hasábjain Jászapáti közönségének szíves figyelmébe ajánlani.

**Képviselőtestületi ülés.** Községünk képviselőtestülete f. hó 2-án d. e. 10 órakor közgyűlést tartott, melyen az üresedésben lévő községi irnoki állást töltötték be. *Báthor* Béla eddigi előjárósági napidíjas lévén az egyetlen pályázó, őt választották meg egyhanguan. — A választás után a következő ügyeket intézték el:

a) az ártézi kut újabb furására nézve

**Ladányi** Lajos szegedi kutfuróval kötött szerződést jóváhagyták. A szerződés szerint a vállalkozó 500 méter mélységig tartozik lefurni; a furás díja méterenként mérsékelten emelkedő; a csöveket a község adja, de azokat vállalkozó furás után jó árban átvenni tartozik; a furás a megyei jóváhagyás után 60 napon belül okvetlenül megkezdendő; a kut ismét a félbehagyott furási helyen, a piactéren, Dósa Géza földbirtokos háza előtt furandó;

b) a gazdasági munkaházak létesítése ügyében leérkezett alispáni utasításra egyrészt, — Tajti K. István és 60 társának ez ügyben beadott kérvényére másrészt — főbíró elnökléte alatt egy 12 tagú bizottság küldetett ki tanulmányozás és javaslatlattétel végett;

c) a községi vendéglő, a bolthelyiségek és a husmérőhelyiségek bérlete lejárván, határozatba ment, hogy a vendéglőt további hat évre 1908. évi április 7-én, — a bolthelyiségeket ugyancsak további hat évre az eddigi bérösszeg 15%-ával magasabb összegért a mostani bérlőknek, — a husmérőhelyiségeket pedig szintén hat évre a szokásos feltételek mellett a jelentkezőknek fogják bérbeadni.

d) a községi szolgák részére a nagy drágaságra való tekintettel — személyenkint 20—20 K drágasági pótlékot utalványoztak;

e) a Bercsényi szoborra 10 K-t, az egi siketnémák intézete részére ugyancsak 10 K-t adományoztak;

f) végül több illetőségi ügyet intéztek el.

## H I R E K.

**Személyi hírek.** *Büchler* Pál dr. járási orvos f. hó 6-án több heti tartózkodásra Abbaziába utazott. Ugyanakkor Abbaziába utaztak *Kardos* Ignác és *felsőgellérti Farkas* Rudolf dr. jászkiséri községi orvos is.

**Lapunk új munkatársa.** *Dósa* Kálmán jászberényi okl. építészmérnököt, akinek kiváló szakképzettsége immár megveszerte ismeretes, sikerült szerény kis lapunk munkatársául megnyernünk. Mai számunknak vezércikkét már ő írta. A cikket, — mely vérbeli újságírónak is becsületére válnék, — bizonyára nagy érdeklődéssel fogadják t. olvasóink s szívesen veszik tudomásul azt a hirt, hogy ez a cikk csak bevezetője egy hosszabb cikksorozatnak, amely egy szerényebb háztartásu nagyközönség céltudatos és rendszeres fejlesztésének terveit akarja a nagyközönséggel megismertetni. — Nagyon szeretnénk, ha a valóban értékes cikksorozatnak gyakorlatban is lenne hatása, ha — nevezetesen — megtermékenyítene az elmélet s cselekvésre ösztönözné az arra hivatottakat. Községeink fejlesztése terén még úgy is rengeteg a tennivaló! — Lehet, hogy új munkatársunk fényes és meggyőző erejű cikkeinek, amelyek nemcsak ismeretekben, tapasztalatokban és szaktudásban gazdagok, de stílusban is szintizta magyarsággal és egyszerű, világos nyelvezettel ékeskednek — sikerülni fog egy csapásra meghódítani a szép tervnek mindazokat, akik eddig városrendezésről, városfejlesztésről még csak hallani sem akartak!...

**Eljegyzés.** *Vágó* János nagykörűi adóügyi jegyző f. hó 2-án eljegyezte *Lóczy* Terórkát, *Lóczy* Elek helybeli földbirtokos kedves és művelt leányát Jászapáti.

**Megegyezés.** Vármegyénk törvényhatósági bizottsága f. évi március hó 26-án és a következő napokon d. e. 10 órakor

tartja meg tavaszi évnegyedes rendes közgyűlést.

**A megyei állandó választmány** f. hó 6-án Szolnokon ülést tartott, melyen a jövő évi képviselőválasztók névjegyzékének összeírására nézve tett intézkedéseket. Mint halljuk, községünkben a választók névjegyzékének összeírásával *Ihorváth* Lajos ügyvéd elnökléte alatt *Berente* Miklós főbíró és *Khindl* Gyula főjegyző bizattak meg.

**A helybeli kaszinó** ma, vasárnap délután fél 5 órakor rendkívüli közgyűlést tart. A közgyűlés a elnök lemondásával és *Kiss* Lajos és társainak egy tagfelvétel ellen bejelentett felebbezésével fog foglalkozni.

**Március 15-ike.** A szabadság nagy ünnepe az idén is az iparoskör üli meg *Jászapáti* n. Az ünnep délutánján a piactéren ünnepi beszédet mond *Szabó* Ferenc tanító. Az iparos dalkör hazafias énekeket ad elő; többen az ifjuság tagjai közül szavalnak. Este fáklýásmenet lesz, utána pedig vacsora az iparoskörben. Részvételi jegy ára férfiaknak 3 K, hölgyeknek 1 K 20 f.

**Jászsalsószentgyörgyön** nagyobb szabásu lesz az ünnep. Oda erre a napra leutazik *Nagy* Emil dr. országos képviselő is, akinek jelenlétében d. e. 11 órakor képviselőtestületi diszközgyűlés, délbén ebéd, délután fél 4 órakor a piactéren programbeszéd, este 7 órakor pedig a vendégfogadóban társas vacsora lesz. A szép ünnepekre nagyban készül nemcsak Jászsalsószentgyörgy, de a környék polgársága is.

**Jászkisérien és Ladányon**, a függetlenségi körök tartanak ünnepeket és este társasvacsorát.

**Mi a csendháborítás?** A m. kir. belügyminiszter egy konkrét eset elbírálása alkalmával a napokban kimondotta, hogy az *esteli kuglizás, hangos mulatozás és éjjeli zenélés* — csendháborításnak s így kihágásnak tekintendő s mint ilyen, csak a hatóságnál való előzetes bejelentés esetében nem büntetendő.

**A jászberényi ref. dalkör** április 8-án este a Lehel-Szálló nagytermében hangversenyt rendez. Helyárak: 2 K, 1 K 40 f és 1 K. — A hangversenyt tánc követi.

**Egészen új „Pallas Lexikon“** jutányos árban azonnal eladó. Bővebbet, *ösv. Nagy Endrénénel, Jászapáti*.

**Összegezt cigánygyermek.** Borzalmas módon mult ki a hét elején *Rácz* Ferke Rubi helybeli cigányzenész 15 hónapos Félix nevű kisgyermeké. Szülei, akik valami dologban eltávoztak hazulról, egyik idősebb fiuk gondjaira bízták a kisgyermeket, akinek ez lett a végzete. Az idősebb testvér ugyanis megunt a sirdogáló kisgyermeket dajkálgatni s letette a szobában lévő, még teljesen tüzes tűzhely tetejére. Az ártatlan kis gyermeknek egész alsó teste egy pillantás alatt odasült a tűzhely tüzes vaslapjához, úgy, hogy alig lehetett róla lefejtetni. Pár nap mulva szegény a rettenetes égési sebekbe bele is halt. A gondatlan szülők ellen megindult a vizsgálat.

**Színészet Jászberényben.** *Micsey* F. György színigazgató negyvenöt tagból álló jólszervezett színtársulata f. hó 1-én Jászberénybe érkezett s ott megkezdte előadásainak sorozatát a *Varázskeringő* c. hírneves operettel. A bemutató előadás teljesen megnyerte a jelenlévő közönség tetszését s így remélhető, hogy a társulat megérdemelt pártolásra talál Jászberényben. A pompás műsor, melyben a legnevesebb ujdonságok vannak felvéve s a sok jeles erőből álló derék társulat buzgó igyekezete ezt a pártolást nagyon is megérdemli!

**A bál vége.** A *Jászsalsószentgyörgyi* 48 as kör ifjusága nagy táncmulatságot rendezett f. hó 2-án. Éjfélig rendben folyt a muri, egy óra tájban azonban valamelyik lányon összeveszett az aranyfiatalóság. A községi rendőrség jelenlévő tagjai csitítani próbálták a veszekedőket, aminek az lett a következménye, hogy *Markó* Ferenc, *Panyik* János, *Sipos* A. Ignác és *Fekete* János szentgyörgyi legények a rendőröket s *Szabó* K. István belrendőrt megütötték, *Bathó* B. István közrendőrt pedig késsel is megszurkálták. — Az időközben megérkezett csendőrség a duhajkodókat elfogta s másnap feljelentette őket a szolnoki kir. ügyészségnek.

**Gyilkosság vagy öngyilkosság?** Lapunk zártakor értesülünk, hogy *Orosz* János jászladányi lakost, aki az Orbay-tanyán gazdasági alkalmazott volt már évek óta, f. hó 6-ára virradóra ágyában átlótt fejfel holtan találták. Több jel arra mutat, hogy valami titokzatos gyilkosság esete forog fenn. A nyomozás sikere érdekében bővebb részleteket az esetről egyelőre nem közölhetünk.

**A ki az Üstökösre** 1 évre 12 koronával most előfizet: *ingyen kapja* az Üstökös 1907. évi teljes bekötött évfolyamát. (600 oldal kép, élc, tárca stb.) Az újév óta megjelent számokat ingyen utána küldjük. Az „Üstökös“ kiadóhivatala Budapest, V., Szabadságtér 11.

**Magyar Otthon.** Tisztelt olvasóink becses figyelmébe ajánljuk a Budapesten, Főherceg Sándor-utca 30 sz. alatt levő *Magyar Otthon Penziót*. Mérsékelt árban elegánsan butorozott, különbejáratu szobákat lehet ott bérelni s esetleg teljes ellátás is kapható. Csoportos jelentkeznek megfelelő kedvezmény *Szigoruan családi otthon*.

**Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a *Ferencz József keserűvíz* valamennyi hasonló víz, tartós haszajító hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan *Ferencz József keserűvizet*.

**Fajtisza,** lelkiismeretesen kezelt szőlőoltványokat szállít jótállás mellett a Vállalati szőlőtelep Billéden (Torontál megye), mely vállalatot t. olvasóink figyelmébe ajánljuk.

## H I R D E T É S E K

### Gyümölcs ajánlat.

Mézédes csemegeszőllő: egy postakosár 5 korona; maroni 2 korona; alma 4, 3, 2:50 korona.

Mindennemű csemegét, halat, gyümölcsöt, valamint théat, rumot és finom cukorkákat a legolcsóbban ajánl

**IMRIK FERENCZ**  
BUDAPEST, II, Fő-utca 1.

A legjobb minőségű,  
fajtisza

**Mauthner-féle**

magvak kaphatók:  
**IMRIK JÓZSEF**  
fűszerüzletében Jászapáti.

**Szőlőoltványok**

szokvány minőségben  
22 csemege, 28 borfaj-  
ban, háromféle fajtisza  
alanyon I. oszt. 180  
kor. 1000 darabonként.

II. oszt. kis szépséghibával 90 korona  
1000 darabonként.

**Készlet 419.000 oltvány.**

250. vadgyökeres, Portalis, Solonis, Rup,  
Monticola, Aramon, Gansin 1 és 2 sz.

Kérjen árjegyzéket

**„Vállalati szőlőtelep“**

BILLÉD, Torontál m.

**Kovald Péter és fia**

es. és kir. szab. kelme-, fonál- és  
szőrmefestő, vegytisztító és gőzmosó gyár

a mai naptól kezdve

**Knöpfler Géza**

divatáruházában Jászapáti

fiók-vegytisztító és műfestő intézetet nyit,  
ahol ezentul bármikor mindennemű **vegy-  
tisztítás 7 nap alatt**, mindennemű **mű-  
festés 14 nap alatt**, a legutányosabb  
árak mellett, portómentesen s kifogástal-  
anul eszközöztetik.

Ugy a festésért, mint a tisztításért a  
cég szavatol.

Bővebb felvilágosítással és árjegy-  
zékkel szolgál

**Knöpfler Géza**  
divatáruháza  
Jászapáti.

18

RODA ÁTHELYEZÉS!

**GOLDBERGER A. V.**

cég tisztelettel értesíti m. t. ügy-  
feleit, hogy 35 év óta fenálló

**hirdetési irodáját**

(Budapest, IV., Váci-utca 20 sz.)

1907. november hó 10-én

saját házába

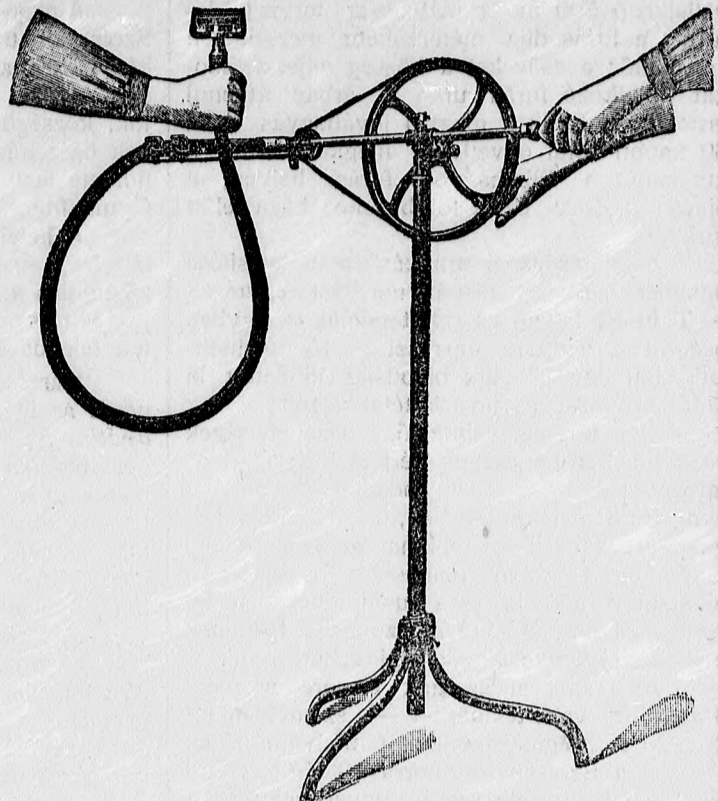
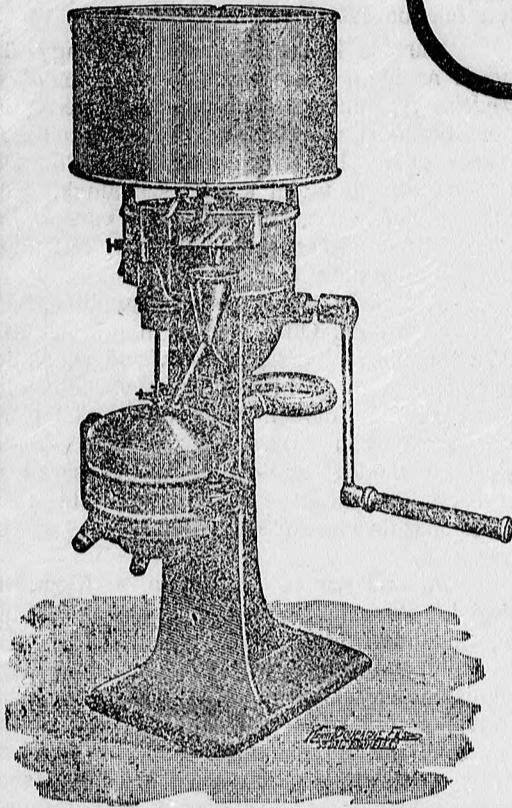
**Budapest, IV., Molnár-utca 38.**

helyezte át.

Hirdetések felvétele a világ  
összes lapjai és naptárai részére.

**Lónyirógépek,  
Hauptner-féle**

állatorvosi műszerek,  
állattenyésztési  
cikkek és eszközök.  
v a l a m i n t



eredeti **Mélotte-tejfölözőgépek**,  
tejgazdasági felszerelések,  
teljes tejfeldolgozó gépek:

**Geittner és Rauschnál**

Budapest, VI. Andrassy-ut 8/A

Arjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.



**CLAYTON & SHUTTLEWORTH**

Budapest, Váci-körút 63,

által a legutányosabb árak mellett ajánlatnak:

**Locomobil és gőzcséplőgépek,**

szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, lóhere-cséplők,  
tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek,  
szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr.  
kapálók, szecskavágók, répvágók, kukorica-  
morzsolók, darálók, érlőmalmok, egytetemes  
acél-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden  
egyéb gazdasági gépek.

